

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1858/2006,**annettu 15 päivänä joulukuuta 2006,****tarjouskilpailun avaamisesta viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina yhteisössä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

*1 artikla*ottaa huomioon viinin yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1493/1999 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 33 artiklan,

1. Järjestetään tarjouskilpailu nro 8/2006 EY viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina yhteisössä.

sekä katsoo seuraavaa:

Alkoholi on peräisin asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27, 28 ja 30 artiklassa tarkoitetuista tislauksista, ja se on jäsenvaltioiden interventioelinten hallussa.

(1) Viinin yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EY) N:o 1493/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä markkinamekanismien osalta 25 päivänä heinäkuuta 2000 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1623/2000 ⁽²⁾ vahvistetaan muun muassa interventioelinten hallussa olevien, viinikaupan yhteisestä järjestämisestä 16 päivänä maaliskuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 822/87 ⁽³⁾ 35, 36 ja 39 artiklassa sekä asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27, 28 ja 30 artiklassa tarkoitetuista tislauksista saatujen alkoholien varastojen myyntiä koskevat yksityiskohtaiset soveltamis-säännöt.

2. Myytävä määrä on yhteensä 685 562,74 hehtolitraa 100 tilavuusprosentin alkoholia, ja se jakautuu seuraavasti:

(2) Asetuksen (EY) N:o 1623/2000 92 artiklan mukaisesti olisi järjestettävä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi yksinomaan polttoainealalla bioetanolina yhteisössä, jotta yhteisön viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin varastot pienentyisivät ja jotta varmistettaisiin asetuksen (EY) N:o 1623/2000 92 artiklan mukaisesti hyväksytyjen yritysten hankintojen jatkuvuus.

a) erä, jonka numero on 82/2006 EY ja jonka määrä on 50 000 hehtolitraa 100 tilavuusprosentin alkoholia;

b) erä, jonka numero on 83/2006 EY ja jonka määrä on 50 000 hehtolitraa 100 tilavuusprosentin alkoholia;

(3) Myyntihinnat ja vakuudet on ilmoitettava ja maksut suoritettava euroina 1 päivästä tammikuuta 1999 alkaen maatalouden euromääräisestä valuuttajärjestelmästä 15 päivänä joulukuuta 1998 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2799/98 ⁽⁴⁾ mukaisesti.

c) erä, jonka numero on 84/2006 EY ja jonka määrä on 50 000 hehtolitraa 100 tilavuusprosentin alkoholia;

d) erä, jonka numero on 85/2006 EY ja jonka määrä on 50 000 hehtolitraa 100 tilavuusprosentin alkoholia;

(4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viinin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

e) erä, jonka numero on 86/2006 EY ja jonka määrä on 50 000 hehtolitraa 100 tilavuusprosentin alkoholia;

f) erä, jonka numero on 87/2006 EY ja jonka määrä on 50 000 hehtolitraa 100 tilavuusprosentin alkoholia;

⁽¹⁾ EYVL L 179, 14.7.1999, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2165/2005 (EUVL L 345, 28.12.2005, s. 1).

⁽²⁾ EYVL L 194, 31.7.2000, s. 45. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1713/2006 (EUVL L 321, 21.11.2006, s. 11).

⁽³⁾ EYVL L 84, 27.3.1987, s. 1. Asetus kumottu asetuksella (EY) N:o 1493/1999.

⁽⁴⁾ EYVL L 349, 24.12.1998, s. 1.

g) erä, jonka numero on 88/2006 EY ja jonka määrä on 50 000 hehtolitraa 100 tilavuusprosentin alkoholia;

h) erä, jonka numero on 89/2006 EY ja jonka määrä on 50 000 hehtolitraa 100 tilavuusprosentin alkoholia;

i) erä, jonka numero on 90/2006 EY ja jonka määrä on 50 000 hehtolitraa 100 tilavuusprosentin alkoholia;

- j) erä, jonka numero on 91/2006 EY ja jonka määrä on 50 000 hehtolitralta 100 tilavuusprosentin alkoholia;
- k) erä, jonka numero on 92/2006 EY ja jonka määrä on 50 000 hehtolitralta 100 tilavuusprosentin alkoholia;
- l) erä, jonka numero on 93/2006 EY ja jonka määrä on 50 000 hehtolitralta 100 tilavuusprosentin alkoholia;
- m) erä, jonka numero on 94/2006 EY ja jonka määrä on 53 380,74 hehtolitralta 100 tilavuusprosentin alkoholia;
- n) erä, jonka numero on 95/2006 EY ja jonka määrä on 32 182 hehtolitralta 100 tilavuusprosentin alkoholia.

3. Tämän asetuksen liitteessä I esitetään erät muodostavien sammioiden sijainti ja viitteet sekä kunkin sammion sisältämä alkoholimäärä, alkoholin alkoholipitoisuus ja ominaisuudet.

4. Tarjouskilpailuun voivat osallistua ainoastaan asetuksen (EY) N:o 1623/2000 92 artiklan mukaisesti hyväksytyt yritykset.

2 artikla

Myynti tapahtuu asetuksen (EY) N:o 1623/2000 93, 94, 94 b, 94 c, 94 d, 95–98, 100 ja 101 artiklan sekä asetuksen (EY) N:o 2799/98 2 artiklan säännösten mukaisesti.

3 artikla

1. Tarjoukset on jätettävä liitteessä II mainituille interventioelimille, joiden hallussa alkoholi on, tai lähetettävä kirjattuna kirjeenä asianomaisten interventioelinten osoitteeseen.

2. Tarjoukset on toimitettava sinetöidyssä kirjekuoressa, jonka päällä on merkintä ”Tarjous – käyttöön bioetanolina yhteisössä liittyvä tarjouskilpailu nro 8/2006 EY”, joka on toisessa, asianomaiselle interventioelimelle osoitetussa kirjekuoressa.

3. Tarjousten on oltava kyseisellä interventioelimellä viimeistään 10 päivänä tammikuuta 2007 kello 12.00 (Brysselin aikaa).

4 artikla

1. Jotta tarjous voitaisiin ottaa huomioon, sen on oltava asetuksen (EY) N:o 1623/2000 94 ja 97 artiklan mukainen.

2. Jotta tarjous voitaisiin ottaa huomioon, tarjousta jätettäessä on toimitettava

a) todiste siitä, että kyseisen alkoholin hallussaan pitävälle interventioelimelle on annettu osallistumisvakuus, joka on 4 euroa hehtolitralla 100 tilavuusprosentin alkoholia;

b) tarjouksen tekijän nimi ja osoite, viittaus tarjouskilpailuilmoitukseen, ehdotettu hinta euroina hehtolitralla 100 tilavuusprosentin alkoholia;

c) tarjouksen tekijän sitoumus noudattaa kyseistä tarjouskilpailua koskevia säännöksiä;

d) tarjouksen tekijän ilmoitus, jonka mukaan hän

i) luopuu kaikista mahdollisesti luovutettavan tuotteen laatua ja ominaisuuksia koskevista vaateista;

ii) suostuu kaikkeen alkoholin käyttöä ja määräraikkaa koskevaan valvontaan;

iii) suostuu esittämään todisteet siitä, että alkoholi käytetään kyseessä olevassa tarjouskilpailuilmoituksessa vahvistettujen edellytysten mukaisesti.

5 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1623/2000 94 a artiklassa säädetyt, tässä asetuksessa avattua tarjouskilpailua koskevat tiedonannot on toimitettava komissiolle tämän asetuksen liitteessä III ilmoitettuun osoitteeseen.

6 artikla

Näytteiden ottoa koskevat muodollisuudet on määritelty asetuksen (EY) N:o 1623/2000 98 artiklassa.

Interventioelimen on annettava kaikki tarvittavat myytävien alkoholien ominaisuuksia koskevat tiedot.

Kukin asianomainen voi ottaa yhteyttä kyseiseen interventioelimeen ja saada myyntiin tarjotusta alkoholista interventioelimen edustajan ottamia näytteitä.

7 artikla

1. Kukin asianomainen voi ottaa yhteyttä kyseiseen interventioelimeen ja saada myyntiin tarjotusta alkoholista interventioelimen edustajan ottamia näytteitä. Tätä tarkoitusta varten voidaan

a) soveltaa asetuksen (EY) N:o 1623/2000 102 artiklan säännöksiä soveltuvin osin;

b) ottaa näytteitä alkoholin laadun varmistamiseksi ydinmagneettiseen resonanssiin perustuvalla määrittelyllä sen lopullisen käyttötarkoituksen yhteydessä.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tarkastusten kustannuksista vastaa yritys, jolle alkoholi on myyty.

8 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 15 päivänä joulukuuta 2006.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

LIITE I

Jäsenvaltio ja erän numero	Varastointipaikka	Sammioiden numero	Määrä hehtolitroina 100 tilavuusprosentin alkoholia	Viittaus asetuksen (EY) N:o 1493/1999 artiklaan	Alkoholityyppi
Espanja Erän nro 82/2006 EY	Tarancón	C-3	25 239	27	Raaka
		C-4	24 761	27	Raaka
		Yhteensä	50 000		
Espanja Erän nro 83/2006 EY	Tarancón	C-4	572	27	Raaka
		D-1	25 575	27	Raaka
		D-2	23 853	27	Raaka
	Yhteensä		50 000		
Espanja Erän nro 84/2006 EY	Tarancón	B-2	12 450	30	Raaka
		B-7	11 880	30	Raaka
		C-5	24 742	30	Raaka
		C-6	928	30	Raaka
	Yhteensä		50 000		
Espanja Erän nro 85/2006 EY	Tarancón	C-6	24 376	30	Raaka
		D-5	24 880	30	Raaka
		D-6	744	30	Raaka
	Yhteensä		50 000		
Ranska Erän nro 86/2006 EY	Viniflor-Port la Nouvelle Entrepot d'Alcool Av. Adolphe Turrel BP 62 11210 Port la Nouvelle	1	44 610	27	Raaka
		25	1 140	30	Raaka
		1B	2 480	30	Raaka
		1B	1 770	30	Raaka
	Yhteensä		50 000		
Ranska Erän nro 87/2006 EY	Viniflor-Port la Nouvelle Entrepot d'Alcool Av. Adolphe Turrel BP 62 11210 Port la Nouvelle	9	14 755	27	Raaka
		24	5 320	30	Raaka
		9B	6 595	30	Raaka
		9B	755	30	Raaka
		9B	555	28	Raaka
		24B	6 485	27	Raaka
		24	870	30	Raaka
		21	11 590	27	Raaka
		25B	3 075	27	Raaka
	Yhteensä		50 000		
Ranska Erän nro 88/2006 EY	Deulep-PSL 13230 Port Saint Louis du Rhône	B3	24 025	27	Raaka
		B3B	8 775	30	Raaka
		B3B	10 965	30	Raaka
	Deulep Bld Chanzy 30800 Saint Gilles du Gard	72	5 280	30	Raaka
		72	955	28	Raaka
	Yhteensä		50 000		

Jäsenvaltio ja erän numero	Varastointipaikka	Sammioiden numero	Määrä hehtolitroina 100 tilavuusprosentin alkoholia	Viittaus asetuksen (EY) No 1493/1999 artikklaan	Alkoholytppi
Ranska Erän nro 89/2006 EY	Deulep Bld Chanzy 30800 Saint Gilles du Gard	71B	11 190	30	Raaka
		72	3 590	30	Raaka
		71B	16 030	30	Raaka
		71	19 190	27	Raaka
	Yhteensä		50 000		
Italia Erän nro 90/2006 EY	Cipriani-Chizzola d'Ala (TN)	18A-20A-25A	6 400	27	Raaka
	Dister-Faenza (RA)	124A-127A	6 000	27/30	Raaka
	I.C.V. – Borgoricco (PD)	6A	2 860	27	Raaka
	Mazzari-S.Agata sul Santerno (RA)	15A-8A-5A	10 007,50	27	Raaka
	Tampieri-Faenza (RA)	13A-14A-16A	1 500	27	Raaka
	Villapana-Faenza (RA)	9A-4A	10 000	27	Raaka
	Deta-Barberino Val d'Elsa (FI)	8A	3 100	27	Raaka
	Caviro-Faenza (RA)	15A	10 132,50	27	Raaka
	Yhteensä		50 000		
Italia Erän nro 91/2006 EY	Bonollo-Paduni (FR)	15A-34A-35A	26 669,32	27/30	Raaka
	Bonollo-Torrita di Siena (SI)	12C-13C-16C- 17C-19C-22C- 23C-24C	2 138,18	27	Raaka
	Mazzari-S.Agata sul Santerno (RA)	15A-8A-5A	21 192,50	27	Raaka
	Yhteensä		50 000		
Italia Erän nro 92/2006 EY	Balice Distill-San Basilio Mottola (TA)	3A-4A	2 600	27	Raaka
	Balice S.n.c.-Valenzano (BA)	8A-9A-40A-43A- 44A	9 600	27	Raaka
	Bonollo-Torrita di Siena (SI)	12C-13C-16C- 17C-19C-22C- 23C-24C	2 192,50	27	Raaka
	D'Auria-Ortona (CH)	1A-2A-3A-4A- 17A-25A-26A- 27A-28A-29A	7 500	27	Raaka
	De Luca-Novoli (LE)	6A-8A	4 000	27	Raaka
	Di Lorenzo – Ponte Valleceppi (PG) – Pontenuovo di Torgiano (PG)	18A-3B	13 000	30	Raaka
	S.V.A.-Ortona (CH)	17A-19A-20A	2 600	27/30	Raaka
	Caviro-Carapelle (FG)	3C-6C	8 507,50	27/30	Raaka
	Yhteensä		50 000		
Italia Erän nro 93/2006 EY	Bertolino-Partinico (PA)	6A-20A-24A	31 000	30	Raaka
	S.V.M.-Sciaccà (AG)	29A-41A	5 000	27/30	Raaka
	GE.DIS.-Marsala (TP)	13B-14B	14 000	30	Raaka
	Yhteensä		50 000		
Kreikka Erän nro 94/2006 EY	Οινοποιητικός συνεταιρισμός Μεσσηνίας Πύργος τριφυλίας (Oinopoiitikos Sinetairismos Messi- nias)	76	454,96	30	Raaka
		77	432,94	30	Raaka
		85	1 782,89	30	Raaka
		86	1 684,51	30	Raaka
		87	1 756,59	30	Raaka

Jäsenvaltio ja erän numero	Varastointipaikka	Sammioiden numero	Määrä hehtolitroina 100 tilavuusprosentin alkoholia	Viittaus asetuksen (EY) N:o 1493/1999 artiklaan	Alkoholityyppi
		88	1 753,86	30	Raaka
		95	873,44	30	Raaka
		75	444,79	30	Raaka
		28	904,89	30	Raaka
		80	463,46	30	Raaka
		73	387,14	30	Raaka
		78	27,72	30	Raaka
		15	1 747,04	30	Raaka
		16	1 713,67	30	Raaka
		26	853,18	30	Raaka
		74	427,35	30	Raaka
		17	1 743,76	30	Raaka
		94	887,65	30	Raaka
		84	1 786,52	30	Raaka
		79	439,47	30	Raaka
		93	908,63	30	Raaka
		83	1 795,78	30	Raaka
		82	1 758,86	30	Raaka
		12	1 800,87	30	Raaka
		11	1 744,16	30	Raaka
		18	1 707,83	30	Raaka
		13	1 788,73	30	Raaka
		96	827,49	30	Raaka
		81	1 805,07	30	Raaka
		14	1 800,04	30	Raaka
		97	915,07	30	Raaka
		92	908,96	30	Raaka
		99	911,94	30	Raaka
		25	905,06	30	Raaka
		108	432,18	30	Raaka
		107	432,77	30	Raaka
		105	448,22	30	Raaka
		106	441,22	30	Raaka
		27	897,73	30	Raaka
		29	579,19	30	Raaka
		30	667,69	30	Raaka
		19	901,65	27	Raaka
		20	892,07	27	Raaka
		21	900,28	27	Raaka
		22	899,54	27	Raaka

Jäsenvaltio ja erän numero	Varastointipaikka	Sammioiden numero	Määrä hehtolitroina 100 tilavuusprosentin alkoholia	Viittaus asetuksen (EY) N:o 1493/1999 artiklaan	Alkoholityyppi
		23	882,32	27	Raaka
		24	653,58	27	Raaka
		89	847,09	27	Raaka
		90	880,83	27	Raaka
		91	856,22	27	Raaka
		98	878,23	27	Raaka
		100	745,61	27	Raaka
	Yhteensä		53 380,74		
Portugali Erän nro 95/2006 EY	S. João da Pesqueira	Inox 6	5 002,98	27	Raaka
		Inox 13	10 323,33	27	Raaka
		Inox 14	10 230,70	27	Raaka
		Inox 15	6 624,99	27	Raaka
	Yhteensä		32 182		

LIITE II

Asetuksen 3 artiklassa tarkoitetut interventioelimet, joiden hallussa alkoholi on

Viniflor — Libourne	Délégation nationale, 17 avenue de la Ballastière, BP 231, F-33505 Libourne Cedex [Tél. (33-5) 57 55 20 00; télex 57 20 25; fax (33) 557 55 20 59]
FEGA	Beneficencia, 8, E-28004 Madrid [Tél. (34-91) 347 64 66; fax (34-91) 347 64 65]
AGEA	Via Torino, 45, I-00184 Rome [Tél. (39) 06 49 49 97 14; fax (39) 06 49 49 97 61]
Ο.Π.Ε.Κ.Ε.Π.Ε.	Αχαρνών (Acharnon) 241, 10446 Athènes, Grèce (Tél. 210 212 4799; fax 210 212 4791)
IVV — Instituto da Vinha e do Vinho	R. Mouzinho da Silveira, 5, P-1250-165 Lisboa [Tél. (351) 21 350 67 00, fax (351) 21 356 12 25]

LIITE III

Asetuksen 5 artiklassa tarkoitettu osoite

Euroopan komissio

Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosasto, yksikkö D-2

B-1049 Bruxelles/Brussel

Faksi (32-2) 292 17 75

Sähköposti: agri-market-tenders@cec.eu.int